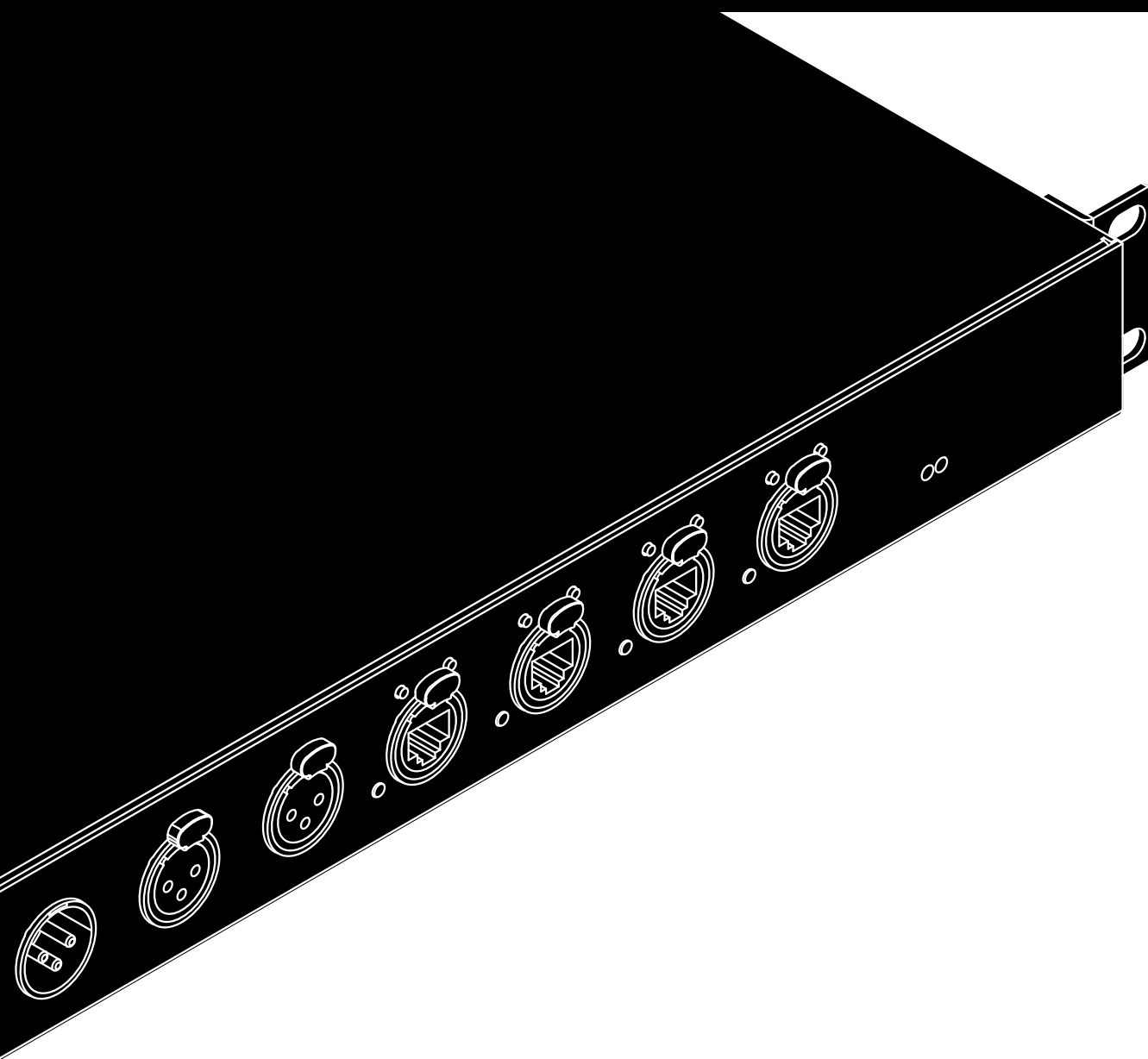


DS

DS10
Manual 1.10 es



Notas sobre la versión del documento

Todas las versiones anteriores de este documento ya no son válidas.

Versión 1.10:

Excepciones de la lista blanca del filtro Multicast ⇒ Direcciones de destino extendidas.

Consulte:

⇒ Capítulo 4.4.4 "ETH1 - ETH4" en la página 11.

Información general

DS10 Manual

Versión: 1.10 es, 04/2024, D2027.ES .01

Copyright © 2024 by d&b audiotechnik GmbH & Co. KG; reservados todos los derechos.

Guarde este manual cerca del producto o en un lugar seguro para que esté disponible para futuras consultas.

Le recomendamos que consulte periódicamente las versiones más recientes del manual en el sitio web de d&b.

Si revende este producto, no olvide entregar este manual al nuevo cliente.

Si es un proveedor de productos de d&b, llame la atención de sus clientes sobre los manuales correspondientes e inclúyalos con los sistemas. Si para este fin necesita manuales adicionales, solicítelos a d&b.

d&b audiotechnik GmbH & Co. KG
Eugen-Adolff-Str. 134, D-71522 Backnang, Alemania
T +49-7191-9669-0, F +49-7191-95 00 00
docadmin@dbaudio.com, www.dbaudio.com

Explicación de los símbolos gráficos



El símbolo del rayo dentro de un triángulo alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado en el chasis de la unidad que puede ser de la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



La exclamación dentro de un triángulo es un signo de advertencia que avisa al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre el funcionamiento y el servicio técnico en la documentación que acompaña al producto.

Antes de utilizar este producto, lea atentamente los puntos aplicables de las instrucciones de seguridad siguientes.

1. Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.
2. Lea estas instrucciones.
3. Preste atención a las advertencias.
4. Siga las instrucciones.
5. No acerque agua u otros líquidos a la unidad. No coloque recipientes llenos de líquido, como por ejemplo bebidas, encima de la unidad.
6. La unidad no debe funcionar si está mojada o en contacto con algún líquido.
7. La unidad debe funcionar siempre conectada a la toma de tierra como medida de seguridad eléctrica. No anule los dispositivos de seguridad de los enchufes con toma de tierra. Los enchufes con toma de tierra tienen dos clavijas convencionales y una tercera con la toma de tierra. La tercera clavija se proporciona para su seguridad. Si el enchufe del aparato no se puede utilizar con su toma de corriente, consulte con un electricista la posibilidad de cambiar la toma de corriente obsoleta.
8. No utilice esta unidad si el cable de alimentación o el enchufe se ha dañado o pelado. Proteja el cable de alimentación para que no se pueda pisar o quedar aplastado, especialmente junto al enchufe y en el punto donde el cable sale de la unidad.
9. La unidad se ha diseñado para que se utilice en un rack (bastidor) de 19". Siga las instrucciones de montaje. Si se utiliza un rack con ruedas, deberá procederse con precaución al mover el rack cargado para evitar lesiones por volcado.
10. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use durante largos períodos de tiempo.
11. Disponga todos los cables conectados a la unidad con cuidado, de manera que no puedan quedar aplastados por vehículos u otros equipos y que nadie los pise o pueda tropezar con ellos.
12. Todas las reparaciones deben dejarse en manos de un agente de servicio cualificado. Es necesario acudir al servicio técnico cuando el aparato se ha dañado, por ejemplo:
 - El cable de alimentación o el enchufe están dañados.
 - Se ha derramado líquido en la unidad.
 - Han caído objetos dentro de la unidad.
 - La unidad se ha expuesto a lluvia o agua.
 - La unidad no funciona normalmente.
 - La unidad se ha caído o el chasis se ha dañado.
 - No quite las cubiertas superior e inferior. Si extrae las cubiertas quedará expuesto a voltaje peligroso. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar y quitar las cubiertas anula la garantía.
13. Utilice el enchufe para desconectar el dispositivo y disponga el enchufe de manera que se pueda acceder a él rápidamente. Si no se puede acceder rápidamente al enchufe debido al montaje en un rack de 19", entonces el enchufe de todo el rack debe ser fácilmente accesible.
14. Un usuario experimentado debe supervisar siempre el equipo, sobre todo si lo utilizan menores o adultos que no lo conocen.

1	Puente de red de audio DS10.....	5
1.1	Uso previsto.....	5
2	Piezas suministradas.....	6
3	Especificaciones técnicas.....	7
4	Puesta en marcha.....	8
4.1	Descripción general.....	8
4.2	Montaje en rack.....	9
4.3	Conexión a la corriente eléctrica.....	9
4.4	Panel frontal.....	10
4.4.1	BYPASS/NETWORK.....	10
4.4.2	DIGITAL OUT 1 - 4.....	10
4.4.3	DIGITAL IN 1 - 4.....	10
4.4.4	ETH1 - ETH4.....	11
4.4.5	SYNC ERROR/SUBSCRIBED.....	12
4.5	Panel trasero.....	12
4.5.1	ETH 5/MODE ETH 3.....	12
4.5.2	DIGITAL OUT 5 - 16.....	13
5	Conexiones del rack.....	14
5.1	Uso con el panel de E/S del rack para giras de d&b.....	14
6	Referencias.....	15
6.1	Metadatos.....	15
6.2	Configuración del ID de unidad para las mesas Yamaha....	15
6.3	Actualización del firmware del DS10.....	15
7	Declaraciones del fabricante.....	16
7.1	Conformidad UE del dispositivo (símbolo CE).....	16
7.2	Declaración RAEE/WEEE (Eliminación).....	16
7.3	Licencias y patentes.....	16

1.1 Uso previsto

El DS10 de d&b es una caja break-out (cajetín de salidas) de 16 canales de salida que conecta la red de audio Dante a la norma de audio digital AES3.

Además, se proporcionan 4 canales de entrada AES3 para utilizarlos como una sencilla caja break-in (cajetín de entradas), p. ej., en Front of House (FoH).

La configuración y el control del dispositivo se llevan a cabo mediante el software Dante Controller, que permite el enrutamiento en toda la red desde una única plataforma de software. El software está disponible para su descarga gratuita en la página www.audinate.com.

Se ha previsto principalmente para ser integrado en los conjuntos de rack para giras de d&b.

¡AVISO!

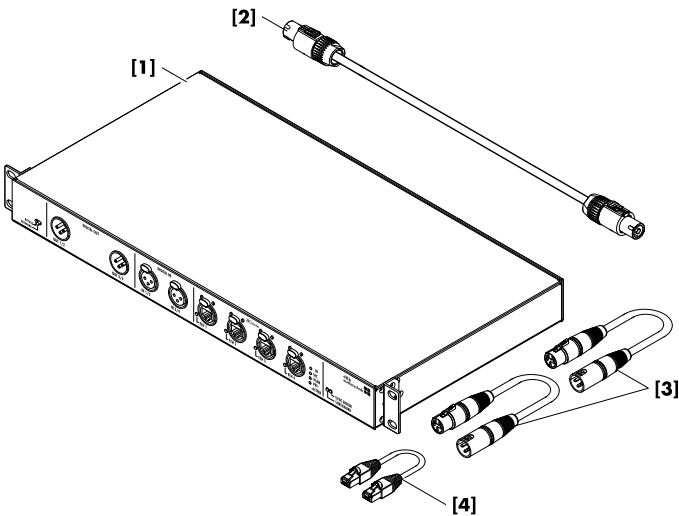
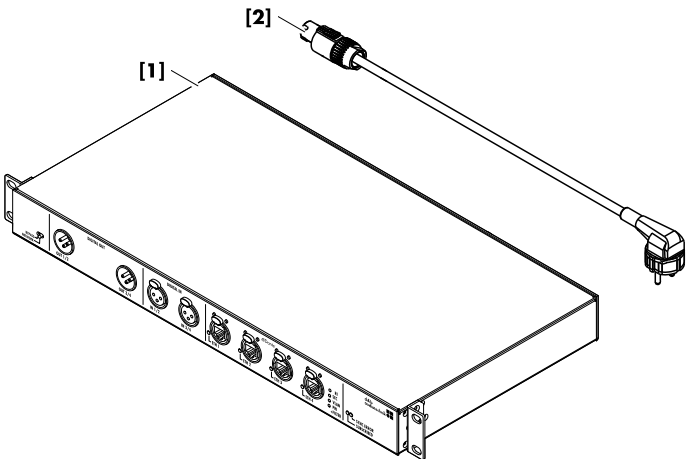
La unidad cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética de EN 55103 (norma para la familia de productos de aparatos de control de audio, vídeo, audiovisual e iluminación de espectáculos para uso profesional) para los entornos E1 (residencial), E2 (empresarial y comercial), E3 (uso en exteriores en zonas urbanas) y E4 (uso en exteriores en zonas rurales).

Se pueden producir interferencias acústicas y un funcionamiento incorrecto si la unidad funciona cerca de transmisores de altas frecuencias (p. ej., micrófonos inalámbricos, teléfonos móviles, etc.). Es poco probable que la unidad sufra daños, pero no se puede excluir.

Antes de poner en marcha el dispositivo, verifique que el envío está completo y que el estado de los artículos es correcto.

Ante cualquier indicio de daños evidentes en la unidad y/o en el cable de alimentación, no haga funcionar el dispositivo y póngase en contacto con el proveedor local que se la envió.

Nota: Consulte las instrucciones de montaje del rack en
⇒ Capítulo 4.2 "Montaje en rack" en la página 9.



Z4010 DS10

Pos.	Cda d.	Código de d&b	Descripción
[1]	1	Z4010	Puente de red de audio DS10 de d&b.
Se incluye:			
[2]	1	Z2610.xxx	Cable de alimentación (específico según el país).
	1	D2027.ES .01	Manual de DS10.

Z5563 Kit de actualización del rack de DS10

Pos.	Cda d.	Código de d&b	Descripción
[1]	1	Z4010	Puente de red de audio DS10 de d&b.
Se incluye:			
[2]	1	Z2610.130	Cable de alimentación (powerCON/powerCON). Se utiliza para conectar el dispositivo a la toma powerCON auxiliar en la parte posterior del distribuidor de la alimentación eléctrica.
[3]	2	E7500.024	Cable AES/EBU XLR. Se utiliza para conectar las salidas digitales 1/2 y 3/4 a las entradas digitales D1/2 y D3/4 del panel de E/S.
[4]	1	K6018.025	Cable de conexión CAT5e. Se utiliza para conectar el conector ETH 3 del dispositivo al conector ETH 1 del panel de E/S.
	1	D2027.ES .01	Manual de DS10.

Fuente de alimentación

Conector eléctrico powerCON®
Voltaje nominal de la red 100 a 240 V, 50 – 60 Hz
Protección contra la sobretensión Hasta 400 VCA
Consumo eléctrico 10 W (máx.)

Entradas digitales

DIGITAL IN 4 canales (2 x AES3)
.....XLR de 3 pines hembra
Asignaciones de pines 1 = GND, 2 = AES Signal, 3 = AES Signal
Impedancia de entrada 110 ohmios
Frecuencia de muestreo 32 – 192 kHz
Sincronización Convertidor de frecuencia de muestreo (SRC)

Salidas digitales

DIGITAL OUT 16 canales (8 x AES3)
.....XLR de 3 pines macho
Asignaciones de pines 1 = GND, 2 = AES Signal, 3 = AES Signal
Impedancia de salida 110 ohmios
Frecuencia de muestreo 48/96 kHz
Sincronización Red Dante

Red

Conectores etherCON®
.....Switch Ethernet de 5 puertos integrado
..... 100/1000 Mbits

Controles e indicadores

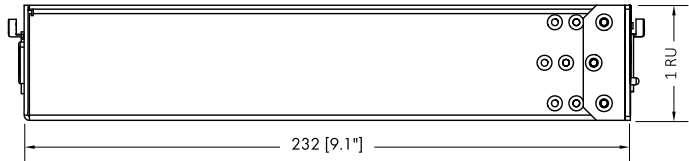
BYPASS/NETWORK Conmutador
Modos de puerto del switch/pérdida de audio Indicadores LED RGB
SYNC ERROR Indicador LED rojo
SUBSCRIBED (suscripción RX) Indicador LED verde

Condiciones de funcionamiento

Intervalo de temperaturas 0 °C ... 40 °C / 32 °F ... 104 °F
Temperatura de almacenamiento -20 °C ... 70 °C / -4 °F ... 158 °F
Humedad (rel.), promedio a largo plazo < 70%

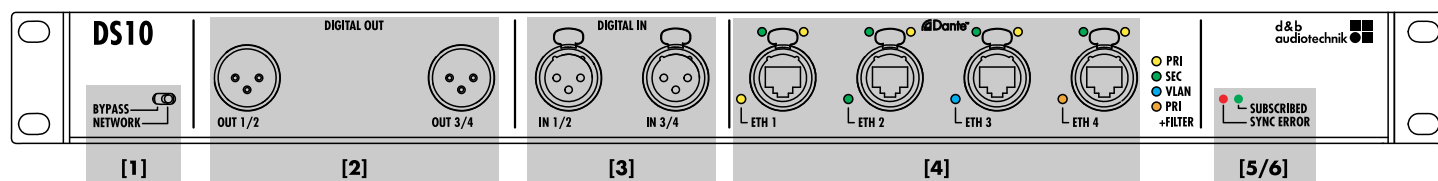
Dimensiones y peso

Altura x anchura x profundidad 1 RU x 19" x 232 mm
..... 1 RU x 19" x 9.1"
Peso 3.75 kg / 8.26 lb



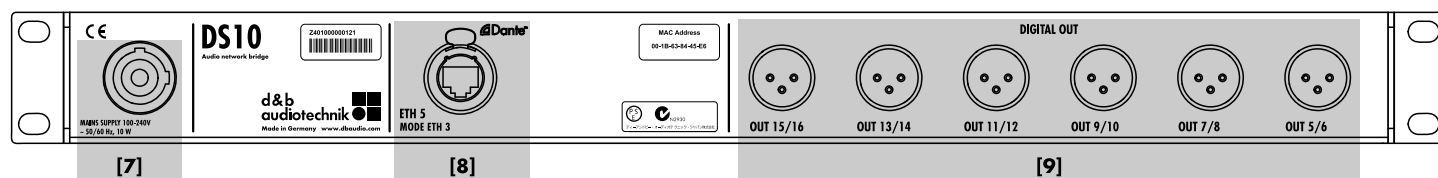
4.1 Descripción general

Panel frontal



- | | | |
|--|--|--|
| <p>[1] Conmutador de BYPASS/NETWORK
Consulte ⇒ Capítulo 4.4.1 "BYPASS/NETWORK" en la página 10.</p> | <p>[2] Salidas digitales macho XLR 1-4 (AES3).
Consulte ⇒ Capítulo 4.4.2 "DIGITAL OUT 1 - 4" en la página 10.</p> <p>[3] Salidas digitales XLR hembra 1-4 (AES3) con convertidores de frecuencia de muestreo (SRC)
Consulte ⇒ Capítulo 4.4.3 "DIGITAL IN 1 - 4" en la página 10.</p> | <p>[4] Puertos del switch Ethernet 1-4 etherCON® con indicadores específicos para:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Enlace Ethernet/indicador de actividad. ▪ Indicador Gigabit Ethernet. ▪ Indicador del modo de puerto del switch. <p>Consulte ⇒ Capítulo 4.4.4 "ETH1 - ETH4" en la página 11.</p> <p>[5/6] Indicadores SYNC ERROR y SUBSCRIBED.
Consulte ⇒ Capítulo 4.4.5 "SYNC ERROR/SUBSCRIBED" en la página 12.</p> |
|--|--|--|

Panel posterior

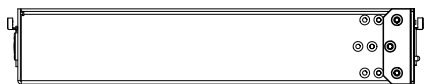


- | | | |
|--|--|--|
| <p>[7] Toma de corriente eléctrica powerCON®.
Consulte ⇒ Capítulo 4.3 "Conexión a la corriente eléctrica" en la página 9.</p> | <p>[8] Puertos del switch Ethernet 5 etherCON®.
Consulte ⇒ Capítulo 4.5.1 "ETH 5/MODE ETH 3" en la página 12.</p> | <p>[9] Salidas digitales macho XLR 5-16 (AES3).
Consulte ⇒ Capítulo 4.5.2 "DIGITAL OUT 5 - 16" en la página 13.</p> |
|--|--|--|

4.2 Montaje en rack

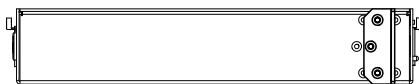
En la caja se proporcionan tres posiciones diferentes para los salientes del rack que permiten diferentes opciones de montaje en el rack dentro de un Conjunto de rack para giras de d&b o de cualquier otro tipo de rack.

En la tabla siguiente se indican las posiciones correspondientes y su finalidad.



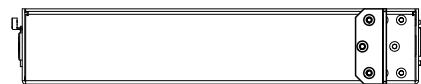
Plano:

Previsto para cualquier tipo de rack.



Pos. 1:

Se utiliza cuando se monta por encima del panel de E/S del Conjunto de rack para giras de d&b.



Pos. 2:

Se utiliza cuando se monta por encima del amplificador D80/D20.

4.3 Conexión a la corriente eléctrica



¡ADVERTENCIA!

Riesgo potencial de descarga eléctrica.

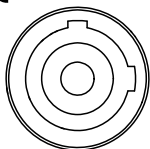
El dispositivo es una unidad con protección de clase 1. Si falta el contacto de tierra (masa), se pueden producir voltajes peligrosos en el chasis y los controles y, como consecuencia, descargas eléctricas.

- La unidad sólo debe conectarse al suministro de red con la protección de toma a tierra.
- Ante cualquier signo de daños en el cable de alimentación o en el conector eléctrico, no utilice el cable de alimentación y sustitúyalo antes de volver a utilizar la unidad.
- Compruebe que el conector eléctrico es accesible en todo momento para poder desconectar la unidad en caso de mal funcionamiento o peligro.
Si no se puede acceder rápidamente al enchufe debido al montaje en un rack de 19", entonces el conector de corriente de todo el rack debe ser fácilmente accesible.
- No conecte ni desconecte el conector eléctrico powerCON® mientras esté con carga o activo.

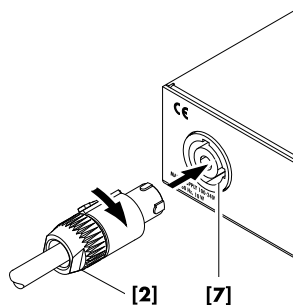
Antes de conectar el dispositivo al voltaje de red, compruebe que el voltaje y la frecuencia de la red se corresponden con las especificaciones indicadas en la etiqueta de tensiones nominales sobre la toma de corriente eléctrica o en la parte posterior de la unidad.

Se incluye una toma de corriente eléctrica powerCON® [7] en el panel posterior y también se suministra el cable de alimentación adecuado [2].

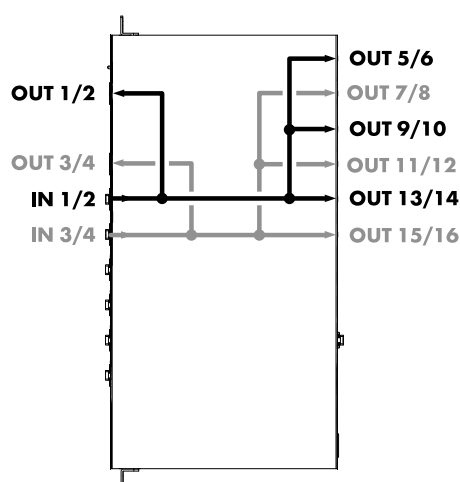
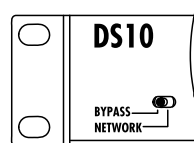
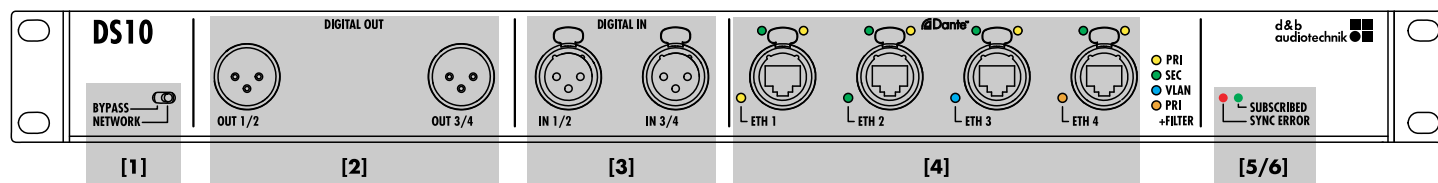
CE



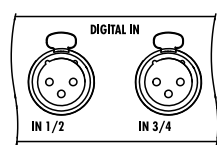
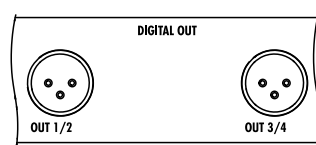
MAINS SUPPLY 100-240V
~ 50/60 Hz 10 W



4.4 Panel frontal



Conmutador BYPASS/NETWORK
Enrutamiento en modo BYPASS



4.4.1 BYPASS/NETWORK

Conmutador BYPASS/NETWORK

El conmutador BYPASS/NETWORK permite el uso del puente de audio DS10 como un amplificador de distribución AES3. Cuando se establece en "BYPASS", las entradas digitales se enrutan (con latencia despreciable) a todas las salidas. Esto significa que las entradas 1-4 se enrutan simultáneamente a las salidas 1-4, 5-8, 9-12 y 13-16, como se muestra en el gráfico opuesto.

En el modo "BYPASS" el switch de red sigue estando totalmente operativo (por ejemplo, para utilizarlo en la red de control), y el DS10 aparece en el Dante Controller. Sin embargo, no se permite ningún enrutamiento de Dante ni desde ni al dispositivo, y el dispositivo no participa en el algoritmo del reloj maestro de Dante, es decir, no puede actuar como reloj maestro. El modo del switch de red puede seguir configurándose desde el Dante Controller, y los modos de puerto correspondientes se mostrarán mediante los indicadores LED del puerto.

Cuando el conmutador se establece en "NETWORK", el DS10 funciona como un dispositivo Dante normal.

El switch de bypass puede accionarse mientras el dispositivo está en funcionamiento. Cuando se conmuta entre "NETWORK" y "BYPASS", los canales de salida se enrutan desde las entradas digitales del DS10 como se ha descrito más arriba, y todos los dispositivos de la red Dante que estaban recibiendo audio desde el DS10 dejan de recibirlo de inmediato. Cuando se conmuta entre "BYPASS" y "NETWORK", estos dispositivos empiezan a recibir audio desde DS10 de nuevo, y se restauran las "suscripciones RX" en el DS10 que se habían definido antes de conmutar a "BYPASS".

Nota: Cuando el DS10 se apaga durante el modo bypass, las "suscripciones RX" no se volverán a establecer (y se eliminará la suscripción de todos los canales RX).

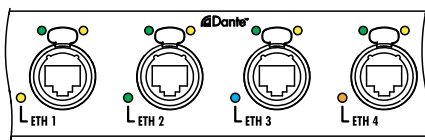
4.4.2 DIGITAL OUT 1 – 4

Se proporcionan dos conectores de salida digital (OUT 1/2 y OUT 3/4) y se han previsto para alimentar la señal AES a las entradas D1/2 y D3/4 del panel de I/O en un conjunto de rack de Touring de d&b.

4.4.3 DIGITAL IN 1 – 4

Además, se proporcionan dos conectores de entrada digital (IN 1/2 e IN 3/4) para permitir que el puente de audio de red actúe como caja break-in con un máximo de cuatro canales de entrada AES3.

Nota: Se utilizan convertidores de frecuencia de muestreo (SRC) en ambas entradas.



4.4.4 ETH1 - ETH4

El DS10 proporciona un switch Ethernet de 5 puertos para ser utilizado en distintas topologías de red, redundancia y otras funciones avanzadas.

Se proporcionan cuatro conectores (ETH1 - ETH4) en el panel frontal y un quinto puerto (ETH 5) en el panel trasero.

Modos y funciones del switch de red

El dispositivo admite cuatro modos del switch diferentes, que se han previsto para diferentes aplicaciones y topologías de red.

Conforme a este modo, los puertos de Ethernet asumen diferentes funciones, que se enumeran en la siguiente tabla:

Nota: Se puede acceder a los modos del switch desde Dante Controller ⇒ Device ⇒ Device View ⇒ Network Config.

Modo	ETH 1	ETH 2	ETH 3	ETH 4	ETH 5
Switched	Primario	Primario	Primario	Primario	Primario
Redundant + Multicast Filter	Primario	Secundario	Primary con filtro Multicast*	Primary con filtro Multicast*	Primary con filtro Multicast*
Redundant	Primario	Secundario	Primario	Secundario	Primario
Redundant + VLAN	Primario	Secundario	VLAN**	VLAN**	VLAN**

* Primary con filtro Multicast:

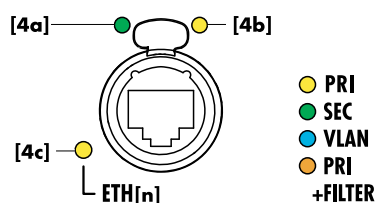
Este puerto está conectado a la red Primary, pero se filtra el tráfico Multicast. Dado que la sincronización de Dante también se basa en Multicast, el puerto no se puede usar para conectar más dispositivos Dante. De este modo, ese puerto es especialmente adecuado para conectar dispositivos que no necesitan enviar o recibir audio de Dante, como los amplificadores de d&b aplicables o puntos de acceso WLAN para el control inalámbrico mediante R1 de d&b.

Nota: Específicamente, se filtran todos los paquetes de IP Multicast, excepto los paquetes con las direcciones de destino 224.0.0.230 - 224.0.0.233 y 224.0.0.251.

** VLAN:

Este conjunto de puertos se ha configurado como un switch totalmente independiente que forma una red aislada. No hay conexión lógica entre los puertos VLAN y los puertos Primary y Secondary. Utilice esta configuración si desea mantener la red Dante separada de otros datos Ethernet (p. ej., protocolos de iluminación, redes de control...).

Nota: El controlador de Dante debe conectarse a la red Primary y/o Secondary.



Indicadores LED

Cada conector etherCON® proporciona los indicadores LED siguientes:

- [4a]** Enlace Ethernet/indicador de actividad (verde).
- [4b]** Indicador Gigabit Ethernet (amarillo).
- [4c]** Indicador del modo de puerto de switch (LED RGB). La codificación de colores es la siguiente:
 - **Amarillo: PRI**mary.
 - **Verde: SEC**ondary.
 - **Azul: VLAN**.
 - **Naranja: PRI**mary +**FILTER** (con filtro Multicast).

Además, el indicador de modo de switch de cada puerto parpadea cuando el puente de señales detecta que un canal de audio suscrito no está disponible en este puerto, de este modo permite solucionar más rápidamente los problemas de red. Por ejemplo, si se interrumpe el enlace secundario de la mesa de mezclas, parpadearán los indicadores del modo de switch de los puertos configurados como secundario.



4.4.5 SYNC ERROR/SUBSCRIBED

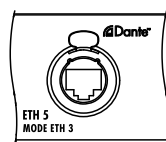
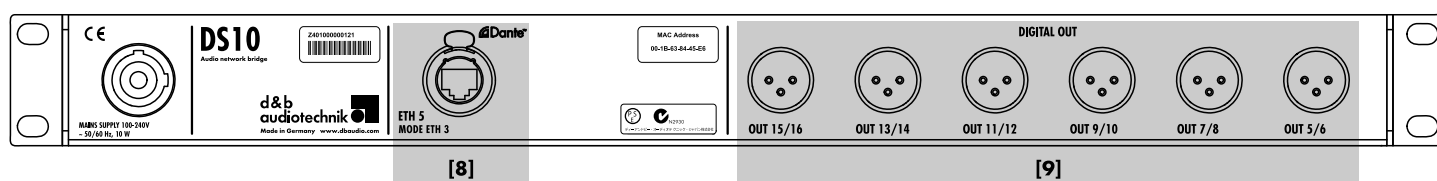
SYNC ERROR

Se ilumina de color rojo cuando el puente de audio de red no se puede sincronizar con la red Dante. Además, cuando se hace clic en el botón IDENTIFY del Dante Controller, el indicador LED SYNC ERROR parpadeará rápidamente durante 2 segundos. De este modo, podrá identificar físicamente cada DS10 cuando haya más de un dispositivo en la red (para obtener más información, consulte el Manual de usuario de Dante Controller).

SUBSCRIBED

Se ilumina en verde cuando alguna de las salidas del puente de la señal tiene configurada una suscripción.

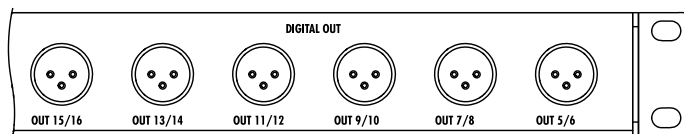
4.5 Panel trasero



4.5.1 ETH 5/MODE ETH 3

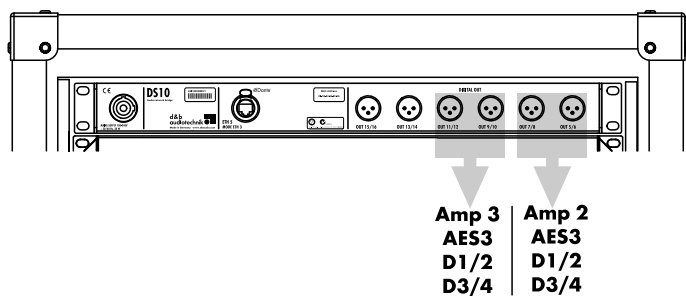
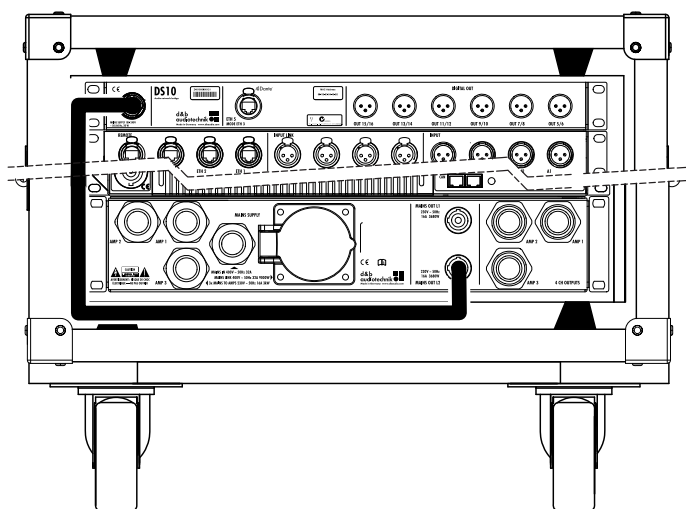
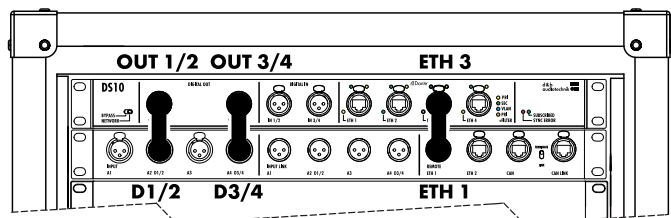
Se proporciona un quinto puerto Ethernet en el panel posterior que se ha previsto para el cableado interno de Ethernet en un Conjunto de rack para giras de d&b.

Nota: El puerto ETH 5 opera en el mismo modo de puerto que ETH 3 (Consulte ⇒ "Modos y funciones del switch de red" en la página 11).



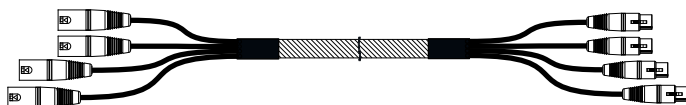
4.5.2 DIGITAL OUT 5 – 16

Además, se proporcionan seis conectores de salida digital en el panel trasera para permitir que se utilicen canales AES adicionales en caso de que se necesiten más de cuatro canales AES.



Amp 3
AES3
D1/2
D3/4

Amp 2
AES3
D1/2
D3/4



Cable de extensión multicanal Z5339 de d&b

5.1 Uso con el panel de E/S del rack para giras de d&b

4 canales por rack (Z5563 Kit de actualización del rack de DS10)

No es necesario volver a cablear los racks de touring de d&b.

1. El DS10 se monta por encima del panel de E/S.
Con este fin, simplemente desmonte el cajón del rack.
2. Conecte las dos salidas digitales en la parte frontal del DS10 a las entradas digitales D1/2 y D3/4 del panel de E/S.
3. Conecte el puerto ETH 3 del DS10 al puerto ETH 1 del panel de E/S para controlar los amplificadores mediante R1 a través de la red Dante.

Nota: Conecte únicamente uno de los puertos de Ethernet del panel de E/S al DS10. En caso contrario, se creará un bucle de red que causa un problema de tormenta de difusión ⇒ Ya no se podrá acceder a la red.

4. En la parte posterior, conecte el cable de alimentación [2] (powerCON/powerCON) a la toma powerCON auxiliar en la parte posterior del distribuidor de la alimentación eléctrica.

12 canales por rack (Z5339 Cable de extensión multicanal)

Para este fin, disponga del cable de extensión multicanal Z5339 de d&b (el pedido debe hacerse por separado).

Si se necesitan más de cuatro canales por rack, pueden utilizarse los conectores de salida digital en la parte posterior para enviar señal a los dos amplificadores en la parte inferior del rack por separado, para obtener un total de 12 canales diferentes de la red de Dante.

6.1 Metadatos

El DS10 envía metadatos (etiquetas de canal Dante, información del cableado...) a través de las salidas AES3 junto con las muestras de audio digital mediante los bits de usuario de AES3.

Los amplificadores de cuatro canales de d&b pueden leer esos metadatos (DS labels).

Además, esos metadatos también se pueden visualizar en R1 a través de la Red remota de d&b.

Para obtener más información, consulte manuales del amplificador correspondiente y el sistema de Ayuda de R1.

6.2 Configuración del ID de unidad para las mesas Yamaha

Las mesas CL/QL de Yamaha (versión de firmware 4.10 o superior) y las mesas PM10/PM7 (versión de firmware 2.02 o superior) admiten el montaje de un DS10 directamente desde la mesa.

Con este fin, deberá definirse un ID de unidad para el DS10. Esto se lleva a cabo cambiando el nombre del dispositivo DS10 mediante Dante Controller.

El nombre del dispositivo tiene que cumplir el formato siguiente:

Y[nnn]-[User Defined Name]

donde [nnn] es el ID de unidad que se va a usar.

Ejemplo
Device name (Nombre del dispositivo):

Y002-DS10-StageLeft
tiene un Unit ID de 002.

Para obtener más información, consulte también los manuales del usuario de las mesas Yamaha CL/QL.

6.3 Actualización del firmware del DS10

¡AVISO!

Utilice únicamente archivos de firmware proporcionados por d&b. El uso de archivos de firmware no proporcionados por d&b pueden dañar el DS10 .

Los archivos de firmware acutalizados están disponibles para su descarga en la página www.dbaudio.com.

Recomendamos comprobar regularmente la página de d&b para obtener las versiones de firmware más recientes junto con las instrucciones de actualización.



Pantalla de ejemplo de las mesas CL/QL



7.1 Conformidad UE del dispositivo (símbolo CE)

Esta declaración se aplica a:

d&b Z4010 DS10

fabricados por d&b audiotechnik GmbH & Co. KG.

Se incluyen todas las versiones de producción de estos tipos, siempre y cuando se correspondan a la versión técnica original y no se hayan sometido a ulteriores diseños o modificaciones electromecánicas.

Por el presente documento declaramos que dichos productos están en conformidad con las disposiciones de las directivas respectivas de la UE, incluyendo todas las enmiendas aplicables.

La declaración detallada está disponible por solicitud y se puede pedir a d&b o descargar desde el sitio web de d&b en www.dbaudio.com.



7.2 Declaración RAEE/WEEE (Eliminación)

La eliminación de residuos procedentes de equipamiento eléctrico y electrónico al final de su vida útil debe realizarse por separado de los residuos normales.

Elimine los residuos de este producto conforme a las normativas nacionales o los acuerdos contractuales respectivos. Si tiene alguna duda respecto a la eliminación de este producto, póngase en contacto con d&b audiotechnik.

WEEE-Reg.-Nr. DE: 13421928

7.3 Licencias y patentes

El DS10 incluye licencias de Audinate Pty Ltd bajo los números de patentes estadounidenses 7747725, 8005939, 7978696, 8171152, así como otras patentes, consulte www.audinate.com/patents.

